



Excerpts from the Newsletter issued by Abiko City Phone:04-7185-1111

Basic concept of Abiko for 12 years starting from FY2022 has been determined!

This concept shows the image of the future city and eight basic goals as well as basic measures to achieve the goals. For details, please refer to the city's HP.

Contact: Planning Section (Ext 270)

The common goal for the city planning (Image of the future city) Relaxing waterside city "A-BI-KO" connecting to the future

Cross-sectional actions to promote each measure efficiently:

- ◇Planning the city in collaboration with citizens
- ◇Effective and also efficient financial and administrative operations
- ◇Strategic city promotion

The eight basic goals are as follows;

- Child / education: City planning comfortable for children and child care
- Industry / tourism: City planning to create full of vitality and prosperity
- Life-long learning / culture / sports: City planning to bring up both people and culture
- Gender-equality / human rights / peace / international exchange: City planning to make a symbiotic society where everybody may live actively respecting individuality.
- Environment: Eco-friendly city planning so that human and nature can co-exist.
- Infrastructure / public transportation: Comfortable city planning so that people want to settle down here
- Security / safety: City planning so that people may live safely under good security
- Health and welfare: City planning so that everybody may live in good health and respecting each other.

Events

Let's enjoy activities with Boy Scouts, "Exciting play to enjoy nature"

Date and time: 23rd May (Sun) 10a.m~noon (reception from 9:30 a.m.~)

*In rainy weather, please refer to HP for confirmation of holding or cancellation.

Venue: Nakazato Simin-no-mori (Nakazato Citizens' Forest)

Activities: Fire starting experience, rope work, making stained glass with fallen leaves, etc.

Eligibility/capacity: Kindergarten elder ~ Elementary school children,

First 25 applicants

Fee: Yen300.-(including insurance)

To bring: a face mask, a towel, cotton gloves, insect repellent, drink, etc.

Application/enquiry: Boy Scout Abiko Group No.2, Ito ☎080-6561-5341

Let's search spring creatures (Lake Tega basin forum)

Touching lots of spring insects and plants, and explanation about the rich nature of Yatsu will be performed.

Date & time: 22nd May (Sat) 9:30a.m~noon (in rainy weather, to be postponed to 29th May)

Venue: Meeting at the work cabin of Yatsu Museum at Okahotto /Ichibu (5minutes' walk from the bus stop of Chuo Gakuin High school)

Instructor: Mr. Yasuhiko Karasawa

Capacity: First 25 applicants * Parent to accompany children under primary school ages

Free of charge, Application/enquiry: Tajima Tel &Fax 7188-8778 with applicant's name, age, school grade, telephone No. not later than 21st May (Fri)

Information about COVID-19 vaccination (free of charge for every eligible citizen)

Coupons with vaccination tickets were posted on 5th April to the people aged 75 by the end of FY2021 and over, and also posted on 26th April to the people aged 65 to 74. However, please wait for the booking of vaccination which is not ready yet.

Important: It is scheduled to start vaccination from 17th May for the persons not living in the facilities for the elderly. Considering the availability of vaccine, booking of vaccination will be accepted for the persons aged 90 and over from 10th May (Mon). The invitation for the booking of vaccination will be posted around 6th May to the people aged 90 and over.

It will be posted later to the persons aged 65 to 89 as soon as ready. Please be patient till you receive the invitation. No booking is possible without the invitation.

Booking is possible either on the Internet or by calling the city's call center. Please do not call any medical facilities for the booking. The Internet address of the booking site is now in preparation.

City's call center Tel: 0570-000-981(weekdays 9:00 a.m.~5:30 p.m.)

Individual Number Card Services On Weekends (By reservation only)

Call the Civic Section at 7185-4326 (9:00 a.m. – 5:00 p.m. on weekdays) for a reservation.

| Dates and Hours | Reservation will be accepted from |
|---------------------------|-----------------------------------|
| May 22 (Sat) 9:00 – 15:00 | from 9:00 a.m. on May 7 (Fri) |

| | |
|----------------------------|---------------------------------|
| May 30 (Sun) 9:00 – 15:00 | from 9:00 a.m. on May 18 (Tue) |
| June 12 (Sat) 9:00 – 15:00 | from 9:00 a.m. on June 2(Wed) |
| June 27 (Sun) 9:00 – 15:00 | from 9:00 a.m. on June 16 (Wed) |

Location: Civic Section (Abiko City Hall, 1F)

Services: Application (reservation not required) and Issuance (reservation required) of Individual Number Cards, Renewal of electric certificate (reservation required)

Requirements: notification card, 2 kinds of your ID (residence card, special permanent resident certificate, driver's license, health insurance card, bank passbook, etc.)

Contact: Civic Section, Ext. 693

Advisory Services- May, 2021

* Reservation required

| Item | Date/Time | Location | Contact |
|-------------------------------------|--|--|--|
| Legal Advice | May 13,18,20,25 and 27 9:30 ~ 15:30 | Civic Consulting Room 2F, Abiko City Hall | Secretarial Section *Tel: 7185-1714 Call for an appointment after 8:30 on May 6 |
| Daily Life Advice | Weekdays (except national holidays) 8:30 ~ 17:00 | Social Welfare Section West Annex 2F | Social Welfare Section Ext.394 |
| Child Matters in General | Weekdays (except national holidays) 8:30 ~ 17:00 | West Annex 1F | Child Consulting Section Tel: 7185-1821 |
| Domestic Violence | Weekdays (except national holidays) 8:30 ~ 17:00 | West Annex 2F | Social Welfare Section Tel: 7185-1113 |
| Consultations for Foreign Residents | Sun, Mon, Tue, Wed, Fri, Sat (except national holidays) 10:00 – 17:00 | AIRA Office Abiko Civic Plaza | E-mail: info@e-aira.jp Tel: 04-7183-1231 Leave your name & phone number, and a counselor will call you back later. |

Public Health Care Center Programs –May, 2021

Tel: 04-7185-1126

| Item | Date | Eligibility |
|---|--|---|
| Maternity Class (Shiawase Mama & Papa Gakkyu) | May 1, 15, 29 (Sat) *Reservation required | Expecting women of 20 weeks or over, and their family |

| | | |
|--|--|--|
| Consultation for 4-month-old children | May 11 and 18 (Tue) | Children born in December, 2020 |
| Health Checkup for 18-month-old children | May 13 and 20 (Thu) | Children born between Sept 27 and Nov 17, 2019 |
| Dental Checkup for 2-year and 8-month-old children | May 27 (Thu) | Children born in Sept, 2018 |
| Health Checkup for 3-year-old children | May 6 (Thu) | Children born between Sept 22 and Oct 12, 2017 |
| Dental Checkup for 5-year-old children | May 27 (Thu) | Children born between May 6 and Jun 3, 2016 |
| Baby Food Class for 4 to 6-month-old babies | May 28 (Fri) * Reservation required | First 30 applicants (parents) |
| Baby Food Class for 8 to 9-month-old babies | May 12 (Wed) *Reservation required | First 20 applicants. Children born in Aug, 2020 |

— **Urgent Health Care Consultations** —

1. Sudden Illness at Night or on Holidays: hospital introductions

Call Fire Station at 7184-0119. They will advise you of an appropriate holiday/night-time emergency hospital or pediatrician. Before going there, talk with the hospital on the phone about your sickness or injury. In urgent cases, call 119 for an ambulance.

2. Child's Sudden Illness at Night: telephone consultation with a nurse

Call #8000 or 043-242-9939 Hours: 19:00 ~ 6:00 next day A nurse will advise you about the care to be taken for your infant/child.

3. Sudden Illness at Night and Holidays: telephone consultation with a nurse

Call #7009 or 03-6735-8305 Hours: weekdays and Saturdays 18:00 ~ 23:00
Sundays, Holidays and year-end/New Year holidays: 9:00 ~ 23:00

4. Illness or Toothaches on Holidays: contact Holiday Clinic at 7187-7020

(1) Dentist: 9:00-11:30 (2) Internal Medicine & Pediatrician: 9:00-11:30, 13:00-16:30

Note: Holidays: Sundays, national holidays, year-end/New Year holidays

Please do not hesitate to call for an ambulance in case of serious injury or acute illness.

| |
|---|
| <p>Newsletter Abiko No. 319 May 1, 2021 Published by: :Abiko City Office http://www.city.abiko.chiba.jp Edited & Translated by: Abiko International Relations Association (AIRA) Tel: 04-7183-1231 Fax: 04-7183-2005 E-mail: info@e-aira.jp http://www.e-aira.jp</p> |
|---|